

## DEUTSCHKOMPETENZ FÜR ÄRZTINNEN UND ÄRZTE

Das Bildungsforum der Österreichischen Ärztekammer, die „Akademie der Ärzte“, führt die **ÖÄK-SPRACHPRÜFUNG DEUTSCH** durch, um sicherzustellen, dass zwischen dem Arzt / der Ärztin und den KollegInnen, dem medizinischen Personal, den PatientInnen und den Angehörigen **Kommunikation ohne Sprachbarrieren** gewährleistet ist.



Ziel der Prüfung ist der Nachweis einer Deutschkompetenz, die weit genug entwickelt ist, dass einerseits der Arzt / die Ärztin alle notwendigen Informationen erhält, um Diagnose- und Therapieentscheidungen treffen zu können, und andererseits der Patient / die Patientin bestmöglich über seinen / ihren Beitrag zur erfolgreichen Therapie aufgeklärt wird.

Die ÖÄK-Sprachprüfung ist dreiteilig. Sie umfasst

- Patientengespräch Anamnese und Therapie (mündlich)
- Kommunikation zwischen Kollegen und medizinischem Personal (mündlich)
- Kommunikation mit Krankenhaus-Verwaltungen, mit Behörden und mit anderen Gesundheitseinrichtungen, z.B. Rehabilitationszentren (schriftlich)

Die ÖÄK-Prüfungstermine 2017 sind am

08. November 2017 (Anmeldeschluss: 11.10.2017)

22. November 2017 (Anmeldeschluss: 25.10.2017)

06. Dezember 2017 (Anmeldeschluss: 08.11.2017)

18. Dezember 2017 (Anmeldeschluss: 20.11.2017)

### ÖÄK-PRÜFUNGSTERMINE 2018

11. Jänner 2018 (Anmeldeschluss: 14.12.2017)

25. Jänner 2018 (Anmeldeschluss: 28.12.2017)

15. Februar 2018 (Anmeldeschluss: 18.01.2018)

08. März 2018 (Anmeldeschluss: 08.02.2018)

22. März 2018 (Anmeldeschluss: 22.02.2018)

12. April 2018 (Anmeldeschluss: 15.03.2018)

03. Mai 2018 (Anmeldeschluss: 05.04.2018)

24. Mai 2018 (Anmeldeschluss: 26.04.2018)

|                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| 14. Juni 2018      | (Anmeldeschluss: 17.05.2018) |
| 05. Juli 2018      | (Anmeldeschluss: 07.06.2018) |
| 26. Juli 2018      | (Anmeldeschluss: 28.06.2018) |
| 23. August 2018    | (Anmeldeschluss: 26.07.2018) |
| 13. September 2018 | (Anmeldeschluss: 16.08.2018) |
| 04. Oktober 2018   | (Anmeldeschluss: 06.09.2018) |
| 25. Oktober 2018   | (Anmeldeschluss: 27.09.2018) |
| 15. November 2018  | (Anmeldeschluss: 18.10.2018) |
| 12. Dezember 2018  | (Anmeldeschluss: 14.11.2018) |

Die Anmeldung erfolgt mittels Anmeldeformular online bis jeweils spätestens einen Monat vor dem Termin. <http://www.arztakademie.at/pruefungen/oeaek-sprachpruefung-deutsch/>



**Voraussetzung für das Anmelden zu dieser ÖÄK-Sprachprüfung Deutsch ist, dass Sie eine ÖSD-Prüfung mindestens auf der Niveaustufe B2 (= Effective Proficiency) bestanden haben.**

Am Institut ISK können Sie, rundum bestens betreut, die ÖSD-Prüfungen B2, C1 und C2 MASTERY ablegen. Den Prüfungsvorsitz führt Frau Prof. Andrea Linecker. Es prüfen Prof. Andrea Linecker und Prof. Kurt Riedl.

Die **schriftliche ÖSD-Prüfung B2** dauert (mit zwei 15-Minuten-Pausen) vier Stunden:



- Lese-Verstehen (4 Aufgaben) 90 Minuten
- Hör-Verstehen (2 Aufgaben) 30 Minuten
- Schreiben (Text-Produktion 2 x 120 Wörter) 90 Minuten

Die **mündliche ÖSD-Prüfung B2** testet monologisches und dialogisches Sprechen und dauert (inkl. Vorbereitungszeit) vierzig Minuten:

- Aufgabe 1: Jemanden kennenlernen und beraten = Gespräch mit Erfahrungs- und Meinungsaustausch
- Aufgabe 2: Ein Bild beschreiben, einem Kontext zuordnen und interpretieren
- Aufgabe 3: Zwei Kurztexte mit unterschiedlichen Positionen: Argumentieren und Diskutieren

*Sie werden bei ISK von erfahrenen ÖSD-PrüferInnen (OECD: ISCED 5) auf das Bestehen der ÖSD-Prüfung und der ÖÄK-Prüfung sorgfältig und gezielt vorbereitet.*

Zu Beginn erheben wir Ihre Vorkenntnisse mit einer detailgenauen Sprachstandmessung.

Bei Bedarf ergänzen wir die fehlenden Teilfertigkeiten und schieben ein Grammatik-Repetitorium und/oder ein themenzentriertes Wortschatz-Training ein.

Dann zeigen wir Ihnen ÖSD-Modell-Prüfungen, und üben mit Ihnen situationsadäquates Sprechen und textsortenadäquates Schreiben.

Damit Sie mit PatientInnen und deren Angehörigen missverständnisfrei, sicher und erfolgreich kommunizieren können, lernen Sie bei uns am Institut auch die medizinische(n) „Laien-Sprache(n)“ für körperliche und seelische Beschwerden.

Sie üben alle geeigneten Redemittel, um im Patienten-Gespräch relevante Auskünfte einholen und präzise Instruktionen geben zu können.

- Das Erheben und Dokumentieren von Krankengeschichten,
- das handlungsbegleitende Sprechen bei Untersuchungen,
- das Vorstellen von Patienten (scil. die Patienten-Präsentationen im Rahmen der Visite),
- sowie das Verfassen krankenhaustypischer Berichte, Anträge, Arzt-Briefe und e-mails

sind zentrale Lern-Ziele.

In Form hoch effizienten Einzel-Unterrichts kostet diese Prüfungsvorbereitung mit berufsspezifischem Kommunikationstraining in Bausteinen zu 10 UE à 90 Minuten 10 x 90 = 900 Euro (20 UE = 1800 Euro). Die Hälfte dieses Betrags kann mit Hilfe des Salzburger Bildungsschecks finanziert werden.

Das Erst-Gespräch mit Prof. Linecker ist kostenlos.

Bitte vereinbaren Sie per e-mail einen Beratungstermin.

## **ISK - Prüfungszentrum für das Österreichische Sprachdiplom Deutsch**

Pädagogische Leitung und ÖSD-Prüfungsvorsitz: Prof. Andrea Linecker

Geschäftsführung: Prof. Friedrich Linecker

Kaigasse 35, A-5020 Salzburg

Tel. (0)699 - 124 21 594 / E-mail: [isk-salzburg@aon.at](mailto:isk-salzburg@aon.at) / [www.deutschkurse-salzburg.com](http://www.deutschkurse-salzburg.com)